

BASES PORTAFUSIBLES PARA APLICACIONES FOTOVOLTAICAS
FUSEHOLDERS FOR PHOTOVOLTAIC APPLICATIONS

PMX-10X38

1000V DC



Oficina Central y Fábrica / Head Office

Silici, 67-69 08940 Cornellà de Llobregat - Barcelona
(SPAIN)

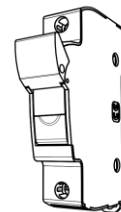
Tel. (+34) 93 377 85 85 - Fax. (+34) 93 377 82 82

info@dfelectric.es

www.dfelectric.es

PMX-10x38 1000V DC

BASES PORTAFUSIBLES PARA
APLICACIONES FOTOVOLTAICAS
FUSEHOLDERS FOR PHOTOVOLTAIC
APPLICATIONS



Los datos reflejados en esta ficha técnica están sujetos a la correcta instalación del producto de acuerdo con las instrucciones del fabricante, normas y reglamentos de instalación y conforme a las reglas profesionales, debidamente mantenido y utilizado en las aplicaciones para las que está previsto.

The data reflected in this technical record are subject to the correct installation of the product in accordance with manufacturer's instructions, relevant installation standards and professional practices, maintained and used in applications for which they were made.

Los productos descritos en este documento han sido diseñados, desarrollados y ensayados de acuerdo a una normativa específica. Se consideran componentes que son integrados formando parte de una instalación, máquina o equipo.

The products described in this document have been designed, developed and tested in accordance with specific standard. They are considered components that are integrated as part of installation, machine or equipment. The correct general operation of the referred product is responsibility of the manufacturer of the installation, machine or equipment.

La garantía y responsabilidad del correcto funcionamiento general del conjunto corresponde al fabricante de la instalación, máquina o equipo.

DF Electric SA cannot guarantee the characteristics of an installation, machine or equipment that has been designed by a third party. Once a product has been selected, the user must verify that it is appropriate for its application, through the verifications and/or tests that it deems appropriate.

DF Electric S.A. no puede garantizar las características de una instalación, máquina o equipo que ha sido diseñado por un tercero. Una vez que se ha seleccionado un producto, el usuario debe comprobar que es apropiado para su aplicación, mediante las verificaciones y/o ensayos que considere oportunos.

DF ELECTRIC retains the right to change the dimensions, specifications, materials or design of its products at any time with or without notice.

DF ELECTRIC se reserva el derecho a cambiar las dimensiones, especificaciones, materiales o el diseño de sus productos en cualquier momento sin previo aviso.



De acuerdo a la directiva de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (WEEE) el material eléctrico no debe formar parte de los residuos habituales. Este símbolo alerta a los usuarios de que estos productos deben reciclarse según la normativa local medioambiental de eliminación de residuos



According to the waste of electrical and electronic equipment directive, electrical material should not be part of the usual waste. This symbol alerts users that these products should be recycled according to local environmental waste disposal regulations.



El logotipo "experto electrotécnico" marcado sobre los productos incluidos en la presente ficha técnica indica que la instalación de estos productos debe ser realizada por personal experto con conocimientos especializados.



The "electro technical expert" logo marked on the products included in this data sheet indicates that the installation of these products must be carried out by expert personnel with specialized knowledge.



Para evitar riesgo eléctrico, realice la instalación sin tensión.



To prevent electrical hazards, carry out the installation without voltage.



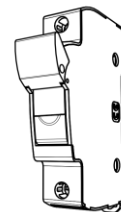
Advertencias de seguridad







Safety notice

PMX-10x38 1000V DC

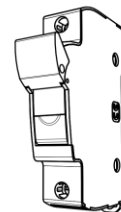
BASES PORTAFUSIBLES PARA
APLICACIONES FOTOVOLTAICAS
FUSEHOLDERS FOR PHOTOVOLTAIC
APPLICATIONS



DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO	PRODUCT DESCRIPTION
<ul style="list-style-type: none">▶ Base portafusibles modular para utilizar con fusibles cilíndricos talla 10x38 según norma IEC/EN 60269.▶ Diseño compacto, de dimensiones reducidas.▶ Zonas de ventilación optimizadas para una mejor disipación del calor.▶ Fabricadas con materiales de calidad:<ul style="list-style-type: none">- Contactos de cobre electrolítico plateados.- Materiales plásticos autoextinguibles y de alta resistencia a la temperatura.- Todos los materiales utilizados son conformes a la Directiva europea RoHS (Restricción de ciertas sustancias peligrosas en el material eléctrico) así como libres de halógenos.▶ Amplia gama de accesorios disponible.▶ Certificación UL(File E359201) ▶ Certificación CSA(File 221680)  <small>SUPPLEMENTAL FUSE FUSIBLE SUPPLEMENTAIRE 221680</small>	<ul style="list-style-type: none">▶ Modular fuse holder for cylindrical fuse link size 10x38 according IEC/EN 60269 standard.▶ Compact design, with reduced distances.▶ Ventilation zones optimized for a better heat dissipation.▶ Manufactured with a high quality materials<ul style="list-style-type: none">- Silver plated copper contacts.- Plastic materials with high temperature resistance and self-extinguishable.- All the materials are according to the European Directive RoHS (Restriction of the use of certain hazardous substances in electrical material) and also halogen free.▶ Extended range of accessories are available.▶ UL certification (File E359201) ▶ CSA certification (File 221680)  <small>SUPPLEMENTAL FUSE FUSIBLE SUPPLEMENTAIRE 221680</small>
NORMAS	STANDARDS
IEC/EN 60269-1 IEC/EN 60269-2 UL4248-1 Portafusibles UL4248-19 Portafusibles fotovoltaica UL486E Terminales de conexión CSA C22.2 N° 4248-1 Portafusibles CSA 22.2 N° 65 Terminales de conexión	IEC/EN 60269-1 IEC/EN 60269-2 UL4248-1 Fuseholders UL4248-19 Photovoltaic fuseholders UL486E Wiring terminals CSA C22.2 N° 4248-1 Fuseholder assemblies CSA 22.2 N° 65 Wire connectors

PMX-10x38 1000V DC

BASES PORTAFUSIBLES PARA
APLICACIONES FOTOVOLTAICAS
FUSEHOLDERS FOR PHOTOVOLTAIC
APPLICATIONS



GAMA

RANGE

01.- 10x38 estándar / Standard

Referencia Code	Módulos Module	Descripción	Description
485150	1	BASE PMX- 10x38 UNIPOLAR 1000V DC	PMX-10x38 FUSEHOLDER 1 POLE 1000V DC
485151	2	BASE PMX- 10x38 BIPOLAR 1000V DC	PMX- 10x38 FUSEHOLDER 2 POLES 1000V DC

02.- 10x38 con Indicador de fusión / With fusing indicator

Referencia Code	Módulos Module	Descripción	Description
485152	1	BASE PMX-10x38 UNIPOLAR 1000V DC CON INDICADOR	PMX- 10x38 FUSEHOLDER 1 POLE 1000V DC WITH INDICATOR
485153	2	BASE PMX- 10x38 BIPOLAR 1000V DC CON INDICADOR	PMX- 10x38 FUSEHOLDER 2 POLE 1000V DC WITH INDICATOR

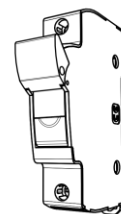
03.- Accesorios / Accessories

Referencia Code	Descripción	Description
480005	PINZA PARA UNIÓN MULTIPOLAR	PINS FOR MULTIPOLE ASSEMBLY
485050	PASADOR PARA UNIÓN MULTIPOLAR	HANDLE TIES FOR MULTIPOLE ASSEMBLY
485051	ACCESORIO DE BLOQUEO	LOCK ACCESSORY
485052	ACCESORIO PROTECCIÓN ESPECIAL IP20	SPECIAL IP20 PROTECTION ACCESSORY
485053	ACCESORIO SEPARADOR FASES	PHASE SEPARATOR ACCESSORY
485056	RECAMBIO INDICADOR DE FUSIÓN NEON 1000V DC	REPLACEMENT FUSING INDICATOR 1000V DC
485656	ACCESORIO PROTECCIÓN TORNILLOS	SCREWS PROTECTION ACCESSORY

PMX-10x38

1000V DC

BASES PORTAFUSIBLES PARA
 APLICACIONES FOTOVOLTAICAS
 FUSEHOLDERS FOR PHOTOVOLTAIC
 APPLICATIONS



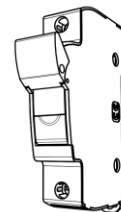
CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

TECHNICAL FEATURES

- INTENSIDAD ASIGNADA: 32A	- RATED CURRENT: 32A
- TENSION ASIGNADA: 690V AC 1000V DC	- RATED VOLTAGE: 690V AC 1000V DC
- POTENCIA DISIPABLE MÁXIMA: 4 W	- MAXIMUM POWER DISSIPATION: 4 W
- VALOR POTENCIA DISIPADA POR POLO (CON TUBO NEUTRO): 80% In..... 0,27 W 100% In..... 0,43 W	- POWER DISSIPATION PER POLE (WITH NEUTRAL LINK): 80% In0,27 W 100% In0,43 W
- CATEGORÍA DE EMPLEO SEGÚN IEC/EN 60947-3: 690V AC: AC-21B 1000V DC: DC-20B	- UTILIZATION CATEGORY AS PER EN 60947-3: 690V AC: AC-21B 1000V DC: DC-20B
- GRADO DE POLUCION: 3	- POLLUTION DEGREE: 3
- INDICE DE PROTECCIÓN: IP20 . Para cables de sección $\leq 6\text{mm}^2$ es necesario un accesorio para garantizar IP20 en bornes (Fig 4).	- PROTECTION INDEX: IP20 . For wires of section $\leq 6\text{mm}^2$ is necessary the use of the accessory to guarantee IP20 in clamps zone. (Fig. 4)
- TENSIÓN ASIGNADA SOPORTADA AL IMPULSO: 6 kV U imp.	- RATED IMPULSE WITHSTAND VOLTAGE: 6 kV U imp.
- TEMPERATURA AMBIENTE DE SERVICIO: - 40°C 70°C (Con accionamiento del tirador) - 50°C 80°C (Sin accionamiento del tirador)	- AMBIENT TEMPERATURE OF SERVICE: - 40°C 70°C (With carrier operation) - 50°C 80°C (Without carrier operation)
- TEMPERATURA DE ALMACENADO: - 50°C..... 80°C	- STORAGE TEMPERATURE: - 50°C.....80°C
- COEFICIENTE DE APLICACIÓN EN BASES MULTIPOLARES: <u>Nº DE POLOS - FACTOR REDUCCIÓN DE LA CORRIENTE</u> 1 ... 4.....1 5 ... 6.....0,8 7 ... 9.....0,7 ≥ 10.....0,6	- DERATING BY NUMBER OF POLES: <u>Nº OF POLES - DERATING FACTOR OF CURRENT</u> 1 ... 4.....1 5 ... 6.....0,8 7 ... 9.....0,7 ≥ 10.....0,6
- CORRECCIÓN DE CORRIENTE ADMISIBLE EN FUNCIÓN DE LA TEMPERATURA AMBIENTE: 20°C.....1 30°C.....0,95 40°C.....0,90 50°C.....0,80 60°C.....0,70 70°C.....0,60	- CORRECTION OF THE ADMISSIBLE CURRENT IN FUNCTION OF THE AMBIENT TEMPERATURE: 20°C.....1 30°C.....0,95 40°C.....0,90 50°C.....0,80 60°C.....0,70 70°C.....0,60

PMX-10x38 1000V DC

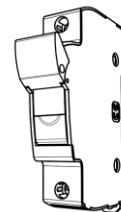
BASES PORTAFUSIBLES PARA
APLICACIONES FOTOVOLTAICAS
FUSEHOLDERS FOR PHOTOVOLTAIC
APPLICATIONS



CARACTERÍSTICAS DE UTILIZACIÓN		APPLICATION CHARACTERISTICS	
- FIJACIÓN SOBRE RAIL DIN/EN STANDARD DIN 46277/1-3 (EN50022) CLIP CON FIJACIÓN DE 2 POSICIONES - FIJACIÓN TORNILLO DISPONIBLE CON ACCESORIO (Fig. 7)		- FOR MOUNTING ON DIN/EN STANDARD RAIL DIN 46277/1-3 (EN50022) CLIP FIXATION WITH 2 POSITIONS - SCREW FIXATION AVAILABLE WITH ACCESORY (Fig.7)	
- CAPACIDAD DE EMBORNADO / CONNECTING WIRE:			
		Capacidad de embornado / Connecting wire Utilizar cables de cobre / Copper wires only	
	Métrico / Metric	AWG	Conexionado / Wiring
1 Cable / Wire	0,75...16mm ² Rígido / Solid 0,75...16mm ² Flexible / Stranded	8...14 AWG Rígido / Solid 8...14 AWG Flexible / Stranded	
2 Cables / Wires (Misma sección y tipo) (Same cross-section and type)	0,75...10mm ² Rígido / Solid 0,75...6mm ² Flexible / Stranded	8...14 AWG Rígido / Solid 10...14 AWG Flexible / Stranded	
- El uso de terminales de conexión puede permitir aumentar la sección de cable de embornado. - Montaje de terminales recomendado:		- The use of wire-end terminals may allow to increase the connecting wire section. - Wire-end terminals recommended mounting:	
- El uso de terminales podría no garantizar el grado de protección IP20. - Se recomienda el uso de punteras en cables de sección ≤ 2,5mm ²		- The use of wire-end terminals could not guarantee the IP20 protection degree. - It is recommended use of ferrules in wires with section ≤ 2,5mm ²	
- El producto se suministra con los bornes abiertos y listos para conectar.		- The product is delivered with the terminals opened and ready to connect.	
- PAR DE APRIETE EN BORNES: 2 ... 2,5 Nm / 18 ... 22 lb.in - TORNILLOS CON HUELLA COMBINADA: RANURA + PZZ		- TIGHTENING TORQUE ON TERMINALS: 2 ... 2,5 Nm / 18 ... 22 lb.in - SCREWS WITH A COMBINED HEAD: SLOT + PZZ	

PMX-10x38 1000V DC

BASES PORTAFUSIBLES PARA
APLICACIONES FOTOVOLTAICAS
FUSEHOLDERS FOR PHOTOVOLTAIC
APPLICATIONS



- POSIBILIDAD DE UNIONES MULTIPOLARES MEDIANTE ACCESORIOS DE FÁCIL MONTAJE: Ver referencias en GAMA. Ver montaje en fig. nº 1	- EASY MULTIPOLAR ASSEMBLY FOR END USERS BY THE USE OF ACCESSORIES: See references on RANGE. See assembly in fig. nº 1
- BASES CON INDICADOR LUMINOSO DE FUSIÓN: 350...1000V DC (NEÓN)	- FUSE HOLDERS WITH FUSE INDICATOR: 350...1000V DC (NEON LAMP)
- ZONA ESPECIAL PRECINTADO BASE CABLE DE Ø1,5mm.	-ESPECIAL ZONE FOR SEALING WITH A Ø1,5mm WIRE.
- TODOS LAS VERSIONES VAN EQUIPADAS CON PORTA-ETIQUETAS PARA LA IDENTIFICACIÓN DEL CIRCUITO. • Tamaño adecuado de etiqueta: 11x9 mm • Ver montaje en Fig. nº2.	-ALL THE VERSIONS WITH LABEL HOLDER FOR A BETTER CIRCUIT IDENTIFICATION. • Suitable size for label: 11x9 mm • See operation in Fig. nº 2.
-DISPONIBLE ACCESORIO PARA BLOQUEO DE LA BASE MEDIANTE CANDADO. (MÁXIMO 3 CANDADOS DE Ø 3mm) • Ver montaje en Fig. Nº3	-ACCESSORY AVAILABLE TO LOCK THE FUSE HOLDER BY A PADLOCK. (MÁX. 3 PADLOCKS OF Ø 3mm) • See operation in Fig. nº 3

PESOS

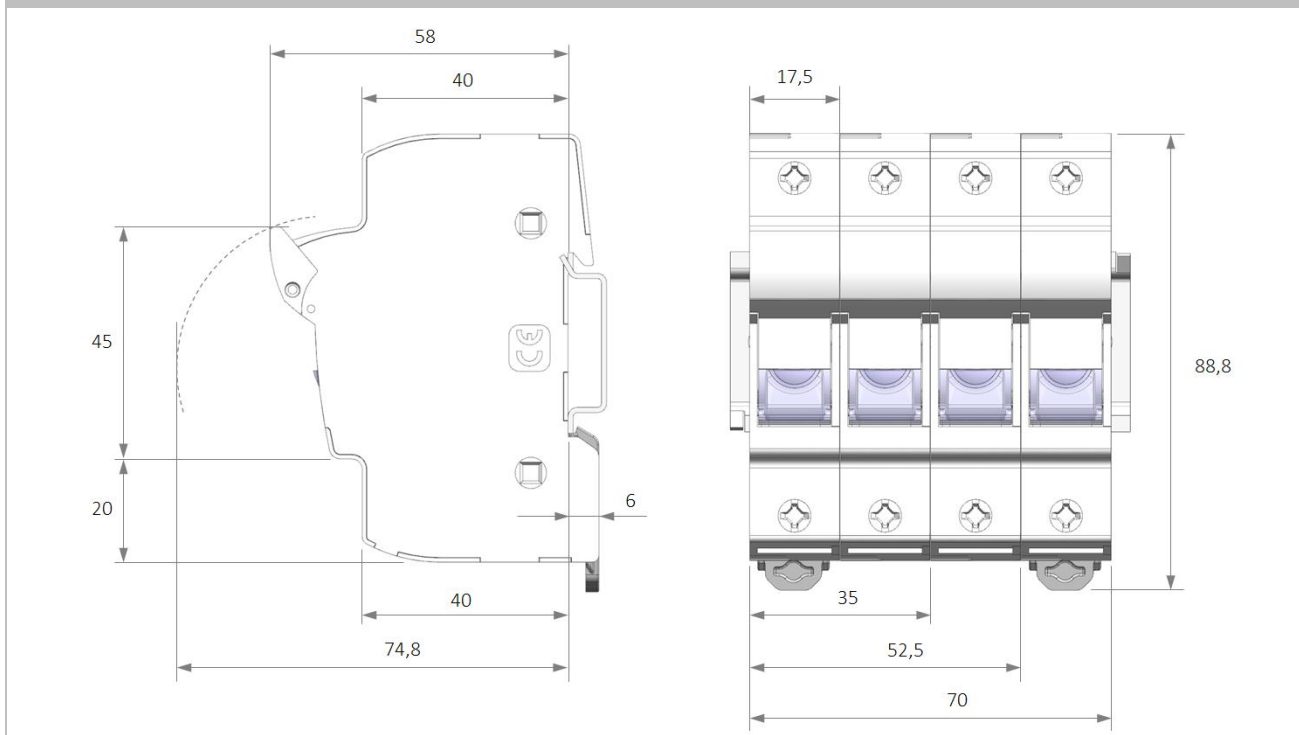
WEIGHT

	ESTANDAR / CON INDICADOR STANDARD / WITH INDICATOR
1P	57 gr.
2P	114 gr.

-PESOS DE PRODUCTO SIN EMBALAJE. PRODUCTS WITHOUT PACKING

DIMENSIONES

DIMENSIONS



PMX-10x38 1000V DC

BASES PORTAFUSIBLES PARA
APLICACIONES FOTOVOLTAICAS
FUSEHOLDERS FOR PHOTOVOLTAIC
APPLICATIONS

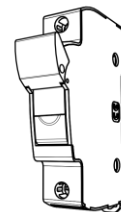


Fig. 1 Ensamblado multipolar

Fig.1 Multipolar assembly

▪ Sistema estándar de DF, 2 clips y 1 pasador entre cada unión entre polos.

▪ Standard system by DF, 3 clips and 1 pin for each union between poles.

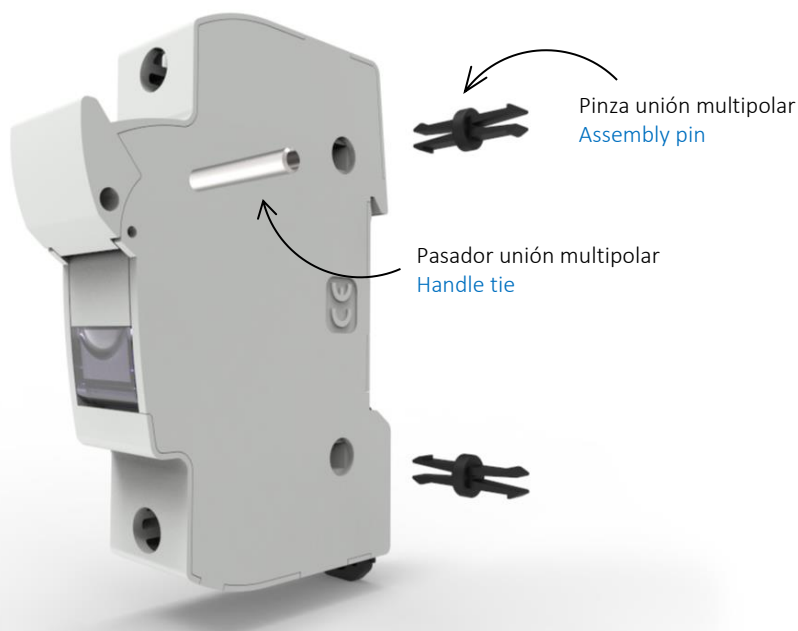


Fig. 2 Identificación con etiqueta

Fig.2 Identification by label

▪ Abrir la pieza porta-etiquetas con la base totalmente cerrada, posicionar la etiqueta en el interior y cerrar.

▪ Open the label-holder part with the fuseholder closed, put on the label and close it.



Medidas etiqueta
Label measures 11x9mm

PMX-10x38 1000V DC

BASES PORTAFUSIBLES PARA
APLICACIONES FOTOVOLTAICAS
FUSEHOLDERS FOR PHOTOVOLTAIC
APPLICATIONS

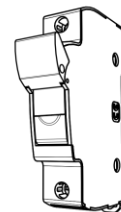


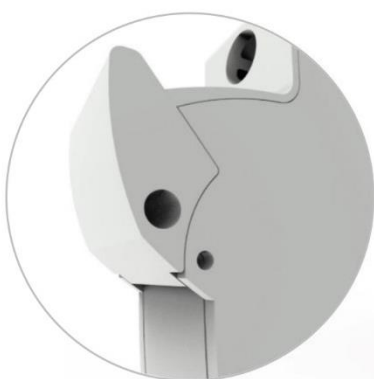
Fig. 3 Bloqueo de la base

Fig.3 Lock of the fuseholder

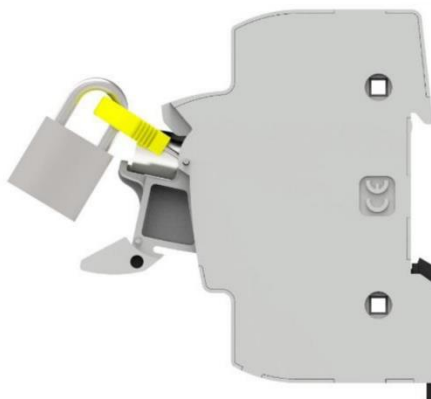
▪ Sistemas para evitar la maniobra y conexión, con la base abierta o cerrada.

▪ Systems to avoid the operation and connection when the fuseholder is open or closed.

La base PMX permite ser precintada mediante un alambre.
PMX Bases allow to be sealed by a wire.



El sistema de bloqueo PMX impide el uso no autorizado de la base.
PMX locking system prevents unauthorized use of the base.



1

Abrir la base y extraer el fusible.
Open the fuseholder and extract the fuse.



2

Introducir el bloqueo en los agujeros indicados.
Introduce the lock into the indicated holes.



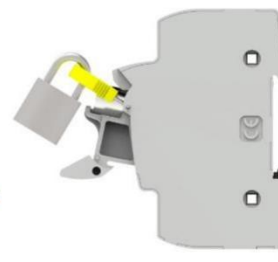
3

Introducir el fusible en la base y empujar el bloqueo.
Introduce the fuselink into the fuseholder and push the lock.



4

Poner el candado. Ahora la base está bloqueada.
Put the padlock. Now the fuseholder is locked.



PMX-10x38 1000V DC

BASES PORTAFUSIBLES PARA
APLICACIONES FOTOVOLTAICAS
FUSEHOLDERS FOR PHOTOVOLTAIC
APPLICATIONS

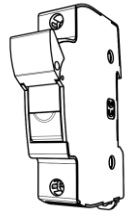


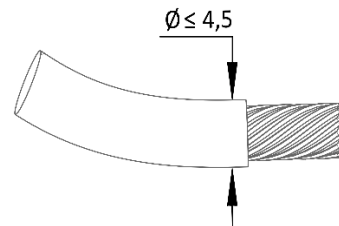
Fig. 4 Protección IP20 especial

- Posicionar el reductor en las entradas de cable cuando se quiera conseguir un grado de protección IP20 con cables finos.

Fig.4 Special IP20 protection

- The accessory must be positioned in the wire entries, if it's necessary to achieve the IP20 degree of protection with thin wires.

Montaje manual
Manual assembly



Para obtener un grado IP20 con protección de cable de $\varnothing \leq 4,5$ mm, utilizar el **accesorio de protección especial**.

To obtain an IP20 rating with cable protection of $\varnothing \leq 4.5$ mm, use the **special protection accessory**.

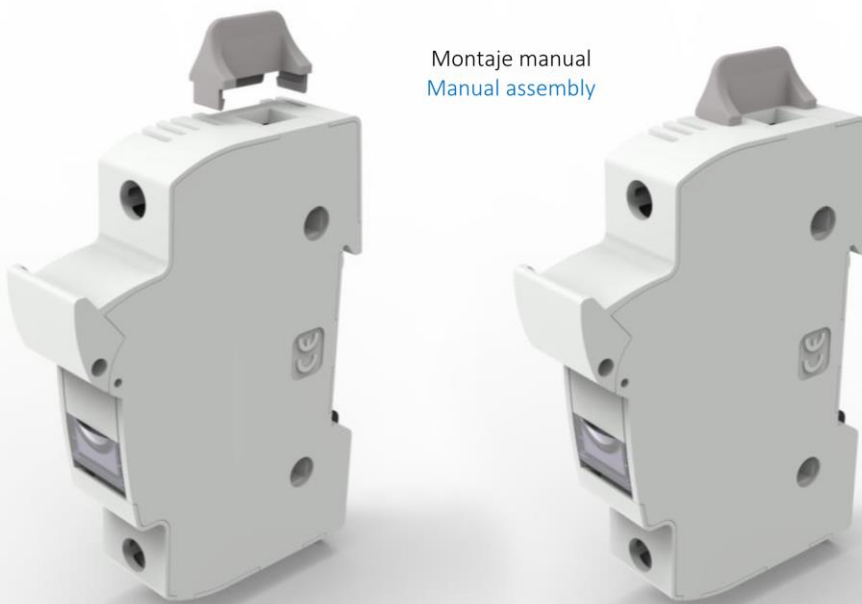
Fig. 5 Accesorio separador fases

- El accesorio aumenta la distancia entre fases en conjuntos multipolares.

Fig.5 Phase separators accessory

- The accessory increases the distance between phases in multipolar assemblies.

Montaje manual
Manual assembly



PMX-10x38 1000V DC

BASES PORTAFUSIBLES PARA
APLICACIONES FOTOVOLTAICAS
FUSEHOLDERS FOR PHOTOVOLTAIC
APPLICATIONS

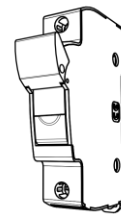


Fig. 6 Accesorio protección tornillos

Fig.6 Screws protection accessory

▪ Accesorio de protección que evita la manipulación de los tornillos y mejora el grado de protección.

▪ Protection accessory to avoid the screws manipulation and improve the protection degree.



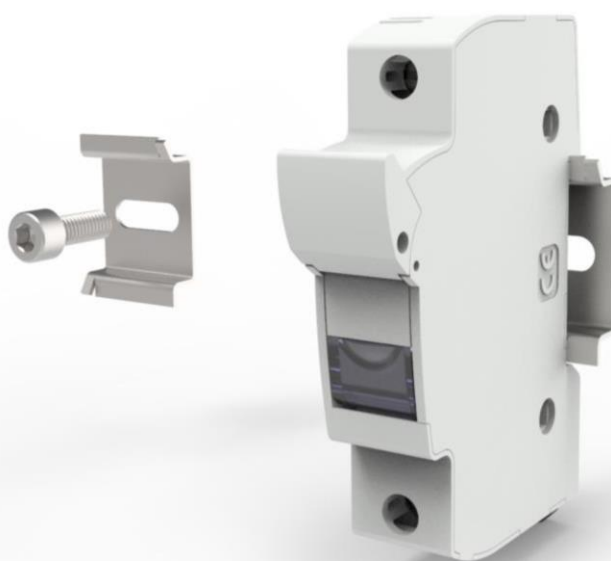
Montaje manual
Manual assembly

Fig. 7 Accesorio fijación tornillo

Fig.7 Screw fixation accessory

▪ Montar el accesorio con los tornillos y después montar la base (existentes diferentes accesorios en función de los polos a fijar)

▪ First mount the accessory with screws, then mount the fuseholder (there are available different accessories depending the number of the fuseholder)



PMX-10x38 1000V DC

BASES PORTAFUSIBLES PARA
APLICACIONES FOTOVOLTAICAS
FUSEHOLDERS FOR PHOTOVOLTAIC
APPLICATIONS

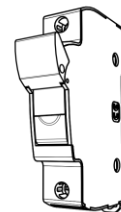


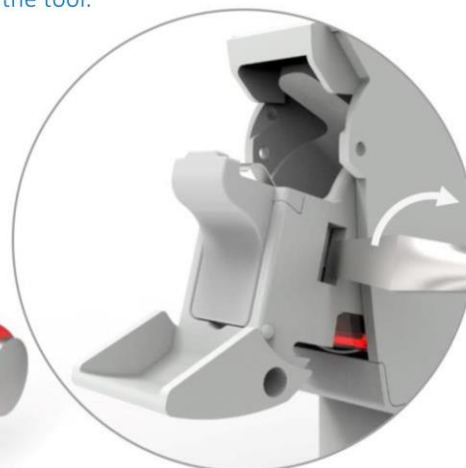
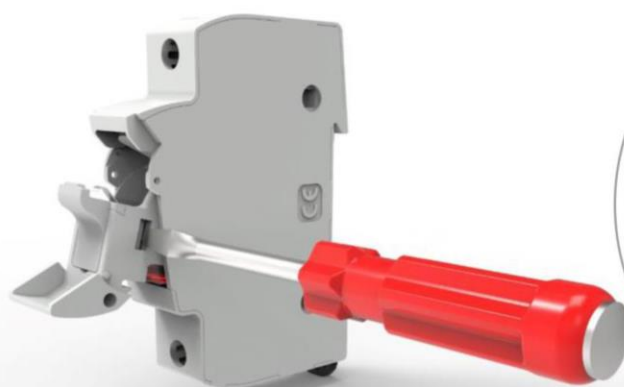
Fig. 8 Instrucciones reemplazo indicador de fusión

Fig.8 Fusing Indicator replacement instructions

Abrir la base portafusible.
Open the fuseholder.



Usando un destornillador plano, extraer la tapeta con una ligera rotación de la herramienta.
Using a flat screwdriver, remove the cover with a slight rotation of the tool.



Cambiar el indicador de fusión. Introducir con un ligero ángulo la tapeta en el tirador.
Replace the fusing indicator. Enter the cover on the handle with a slight angle.

